

產品更新

Altivar 變頻器

新、舊型號對照



功率		舊型號		新型號	
kW	HP	Altivar 38		Altivar 61	
0.75	1	ATV 38HU18N4	內置EMC濾波器	ATV 61H075N4*	內置EMC濾波器，另可配直流電抗器(DC choke)
1.5	2	ATV 38HU29N4		ATV 61HU15N4*	
2.2	3	ATV 38HU41N4		ATV 61HU22N4*	
3	4	ATV 38HU54N4		ATV 61HU30N4*	
4	5	ATV 38HU72N4		ATV 61HU40N4*	
5.5	7.5	ATV 38HU90N4		ATV 61HU55N4*	
7.5	10	ATV 38HD12N4		ATV 61HU75N4*	
11	15	ATV 38HD16N4		ATV 61HD11N4*	
15	20	ATV 38HD23N4		ATV 61HD15N4*	
18.5	25	ATV 38HD25N4		ATV 61HD18N4*	
22	30	ATV 38HD28N4	ATV 61HD22N4*	內置EMC濾波器，帶直流電抗器(DC choke)	
30	40	ATV 38HD33N4	ATV 61HD30N4*		
37	50	ATV 38HD46N4	ATV 61HD37N4*		
45	60	ATV 38HD54N4	ATV 61HD45N4*		
55	75	ATV 38HD64N4	ATV 61HD55N4*		
75	100	ATV 38HD79N4	ATV 61HD75N4*		
90	125	ATV 38HC10N4X	ATV 61HD90N4		
110	150	ATV 38HC13N4X	ATV 61HC11N4		
132	200	ATV 38HC15N4X	ATV 61HC13N4		
160	250	ATV 38HC19N4X	ATV 61HC16N4		
200	300	ATV 38HC23N4X	ATV 61HC22N4	內置EMC濾波器，帶直流電抗器(DC choke)	
220	350	ATV 38HC25N4X	ATV 61HC22N4		
250	400	ATV 38HC28N4X	ATV 61HC25N4		
280	450	ATV 38HC31N4X	ATV 61HC31N4		
315	500	ATV 38HC33N4X	ATV 61HC31N4		
355	-	-	ATV 61HC40N4		
400	600	-	ATV 61HC40N4		
500	700	-	ATV 61HC50N4		
560	800	-	ATV 61HC63N4		
630	900	-	ATV 61HC63N4		

*內置圖形顯示終端。如不需圖形顯示終端，而要求一個集成的7段LED顯示終端，則加“Z”於型號後。
例: ATV 61H075N4Z

施耐德電氣(香港)有限公司
 香港灣仔港灣道30號新鴻基中心31樓3108-3128室
 電話: 2565 0621 傳真: 2811 1029
 客戶服務中心: 2579 9699
www.schneider-electric.com.hk

澳門分支辦事處:
 澳門水坑尾街39-41號匯業銀行中心2樓201室
 電話: (853) 396 2801 傳真: (853) 396 2821

施耐德電氣

分銷通訊 2006年3月 第一期



去年施耐德電氣能夠再創佳績，實在有賴各分銷商的努力。為答謝他們的支持，香港施耐德電氣分別於1月23日及2月20日舉行了分銷商春節聯歡晚宴，也好讓大家歡聚一堂。

香港施耐德電氣總經理杜華添先生於致辭時表示由衷感謝的同時，更強調雙方協作以達至雙贏是成功的關鍵。他期望各方好友在2006年的業務更上一層樓，並承諾在產品及支援各方面繼續努力，讓分銷商能擁有更強的後盾，使銷售更佳、更順利。

香港

Merlin Gerin
 Square D
 Telemecanique

Schneider Electric
 Building a New Electric World

產品介紹

Merlin Gerin



DPN N Vigi 漏電保護斷路器

功能：

- **DPN N Vigi**內置漏電保護器提供對電路的全面保護 (電流過大及隔離故障)：
 - 對間接接觸提供人身保護 (30或300mA)
 - 保護裝置免受火害 (30或300mA)
 - 對直接接觸提供補充人身保護 (30mA)
- 可避免因瞬時電壓 (閃電、網絡上的設備開關等)導致的不必要脫扣

技術數據：

- 電壓：230VAC
- 斷流能力：
 - EN 60898 / EN 61009：
 - 額定斷流能力(Icn)：6 kA
- 快速閉合
- 正接觸顯示
- 裝置正面可顯示接地故障
- 脫扣特性：
 - B 型曲線：瞬時脫扣 3-5 In
 - C 型曲線：瞬時脫扣 5-10 In

C68N 小型斷路器

應用：

- 控制及保護電路以防過載和短路：
 - 可應用於住宅安裝
 - 可應用於商業及工業配電系統

技術數據：

額定電流 (A)	類型	電壓 (V)	斷流能力 (kA)
6-63	1極	240-415	6
	2/3極	415	6

■ 符合IEC 60898標準

梅蘭日蘭的B型C68N小型斷器已被納為標準產品，為方便各分銷商，現提供C60N及C68N之型號對照表予閣下參考。

類型	額定電流(A)	C60N型號	C68N型號
1極	6	24049	61260
	10	24050	61261
	16	24051	61262
	20	24052	61263
	25	24053	61264
	32	24054	61265
	40	24055	61266
	50	24056	61267
2極	63	24057	61268
	6	24075	61269
	10	24076	61270
	16	24077	61271
	20	24078	61272
	25	24079	61273
	32	24080	61274
	40	24081	61275
3極	50	24082	61276
	63	24083	61277
	6	24088	61278
	10	24089	61279
	16	24090	61280
	20	24091	61281
	25	24092	61282
	32	24093	61283
3極	40	24094	61284
	50	24095	61285
	63	24096	61286

Telemecanique



Altivar 61 異步電機變頻器 製暖製冷空調應用的核心!

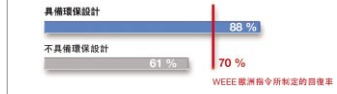
Altivar 61提供廣泛的功能，適合建築市場內的泵及風扇應用。其革命性的設計特為滿足用戶的需要而設，更獲得多個國際標準及證書認可 (CE、UL、CSA、C-Tick、GOST等)。除了具備堅固的結構，Altivar 61的壽命亦因它的保養設備 (診斷、自動測試等) 而延長。

應用：

- 通風：空氣處理廠
 - 減低因風扇的操作而導致的噪音以提高舒適度：跳頻、能源節約比例、操作中的切換頻率調整及可變背景噪音頻率。
- 通風：安全 / 抽出煙霧
 - 具備強制啟動功能，選擇流向及速度之參考設定值，並禁制使用內置之保護性停機功能。
 - 對高慣性的應用，電阻器可容許熱停。
 - 無論任何轉向，都可藉速度搜索來調頻起動。
- 泵：用水管理
 - 是保護您裝置的必要功能。
 - 探測低載及過載。
 - 探測液體的缺流。
- 多重泵：用水分配
 - 透過其多重泵插卡，Altivar 61提供管理多個泵的彈性、易用度及適應力。
 - 透過轉換及分散泵之間的耗損，監察及全面控制裝置。



Altivar 61的設計符合環保：它優化能源及自然資源的消耗



選件：

- Altivar 61為建築界開啟了簡化的運籌門檻：
 - 製暖製冷空調市場用的通訊卡：LonWorks、BACnet、METASYS N2及APOGEE FLN。
 - 引用內置Modbus及CANopen通訊口：減低鋪線量。
 - 輸入/輸出延伸卡：邏輯輸入及輸出、繼電器、PTC探測和模擬輸入及輸出。
 - 利用精巧的多重泵插卡來滿足您的應用系統需求 (序列、內置綜合程式)。
 - PowerSuite軟件：不在現場仍盡在掌握之中！為您的應用系統進行設定、調校、儲存等工作！
 - Transparent Ready™讓您利用以太網卡及簡易的互聯網瀏覽器來管理您的建築物。

Transparent Ready



Altivar 61 為您提供：

- 易用的人機界面：圖象終端顯示易讀的訊息，並提供更多功能 (自動調節功能及搖籃監測)。
- 簡單：其《簡易啟動》的菜單讓用戶能快速完成調試及啟動電機，即時體驗其表現的優勢。
- 適應力：參數、顯示屏、語言等均可按個別用戶需要而設定。
- 安全：遵照EN 954-1第三類機器標準及 IEC/EN 61508 SIL2電力裝置標準。IP54產品帶EN 55011 A級或B級 (IEC/EN 61800-3) 的內置EMC濾波器。

有關變頻器之產品查詢，歡迎致電 (852) 2579 9529，與市場部吳志豪先生聯絡。

訊息專欄

Merlin Gerin



新產品標籤

MERLIN GERIN



舊產品標籤

施耐德電氣的品牌復興戰略自二零零三年開始，相信各分銷商亦有留意到市場上有同時出現新、舊品牌標籤的情況。為免混淆及建立清晰的定位，今年我們會採取更全面的改動，由店鋪燈箱至產品海報等一律作出整頓。我們的員工將遍視所有指定分銷商店鋪，並切實執行。

產品上的標籤轉換是分階段進行的。由於要配合廠房及物流中心的存貨，故現時仍會有印上舊標籤的產品出售，要待存貨清空以後才可進行品牌更新。客戶無須擔心或誤以為有假冒產品，最緊要貨源正確。

如有任何疑問，歡迎致電客戶服務中心 (852) 2579 9699 或向施耐德電氣市場部查詢。

產品標籤 逐一更新

MERLIN GERIN Merlin Gerin

SQUARE D Schneider Electric SQUARE D

Telemecanique Telemecanique